

גונאר אקליפט (1907) — משורר שוודי.

## כְּלֹבֶת בָּמַעֲרָת קַבְּרִיט

חוֹתָם הַמְתִים הַשּׁוֹר  
וְאַהֲבָתָם הַפְּעֻנָּחָה  
בְּכַטְבָּתָם שֶׁל חַכְמֵי נַסְתָּר

הַיּוֹת אִישׁ כָּחִיו

חַפְּם אִישׁ אָתֶם גּוֹיִת אָחִיו פַּתַּח קַשְׁתָּה כְּאָנָיּוֹת הַיּוֹפִיפה  
בְּשִׁישׁ תְּלִבְןָן הַגְּצָחִי

הַמְצָבָה שְׁאָנָחָה מִכְבָּדָת עַל חָלוֹם  
כְּרִיחַ עַל הַעֲצָמוֹת  
כִּמוֹ הַלְּחֵשׁ לְאָמֵר :

רַקְבוּ רַבּוֹת בִּיחֵד  
שְׁמַרוּ גְּנוּיּוֹתֵיכֶם אִישׁ לְאָחִיו מִטְחָב וּמִדְרוֹר  
הַיּוֹ בְּשָׁנִים בְּקָדְשָׁה, שְׁכַבּוּ שְׁלֹוִים, הַיּוֹ שְׁקָטִים וּמִמְתִינִים  
כְּפֹזְגְּנוּיּוֹתֵיכֶם אִישׁ לְאָחִיו בְּנִשְׁקּוֹת רְכוֹת עַת תּוֹלְעִים  
תִּזְמַלְנָה  
אֶל תּוֹךְ הַמְּתָבָא.

רַקְבוּ רַבּוֹת בִּיחֵד בְּעָלִים הַמְתִים מַעוֹלָם  
רַקְבוּ אִישׁ בָּאָחִיו מַחְזֵן לְשִׁלְטוֹן הַזּוֹמְגִים  
רַקְבוּ רַבּוֹת בִּיחֵד ..."

סְבִּירָה וּבָא אַלְיָנוּ  
אוֹכֵד הַעֲשָׂתוֹנוֹת.

## רומייאו וויליה בברוק

מקהלה הגמדים :

פָּרְחָה מִאָתֶם עִם עַרְפָּלִי הַשְׁנָה הַלְּבָנִים  
אֲשֶׁר פָּרְחוּ כְּמוֹ לֵוִ חִלּוֹת קִיהְ כֵּל זָאת  
אֲפָשֵׁר לְשֹׁאָל מָה עוֹד חִפּוּשׁ הַשְׁנִים בְּעַרְשׁ הַטּוֹבָה  
שְׁרָסִיסִי הַטּל נֹזְגִּים בְּקוּרִי עַפְבִּישִׁהִ ?

מלכת הגמדים :

אוֹלִי פְּרָח בְּחָל  
אוֹלִי נְסִיעָה רְחוּקָה  
שְׂתִּי הַעִינִים עַצְמוֹת  
וְשְׁבַע אַזְבָּעוֹת עַל הַלְּבָן  
— — — — —

**ויליאם אולד** — משורר סקוטי בן זמנו הכותב באספרנטו.

## טאנקן

אָף לֹא רֹות קָל  
יִרְטִיט שְׁשָׁבִים כְּמוֹשִׁים,  
בְּעוֹלָם גּוֹנוּעַ  
אָף לֹא אָגָל גַּשְׁמָם  
יַבְּקָה מְחַשְּׁבּוֹת מִתּוֹת,